

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5322184 (4) Date 22.05.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods (foreign vehicle) ☐ Express goods own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		(8) Invoice No. 182 821 (9) Date			
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003915602 10.05.18		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct del		(14) Our Ref No.	
(18) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks 18005121		(23) Total Weight kg. gross 623 net 566		(24)	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unloading 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	251.1.1082.80 25.5.00611.00 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index -) Getrag Radsatz 251 1/Magnumbox TBA - 501742 178145	484	Pi	180184354 59 500 B177730 180184743 COLA F.						
			484	Pi							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: Firma: <i>De</i>											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5322184 (4) Date 22.05.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods foreign vehicle ☐ Express goods own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(16) Additional Details	(12) Our Department		(13) Direct del	(14) Our Ref No.		
412	550003915602 10.05.18		G. Lamanna					
(18) Shipment Method	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing	(22) Marks	(23) Total Weight kg.		(24)		
Collection EX W		look below	18005121	gross 623		net 596		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unloading 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00811.00	Speed Gear 1st (Index -) Getrag Radsatz 251	484	Pi				
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 178145	484	Pi				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1026325

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 22.05.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/weight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no. delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5322184 18005121

1

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

57

623

25)

Total number

26)

Volume cdm/loading meter

Total

27)

57

28)

623

28) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLV
2.695

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship to party
Above delivery received completely and intactROETTER MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

23 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The delivery contents

Euro skids

Euro wire pal. conv.

45) The delivery contents

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For

ship to party

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)

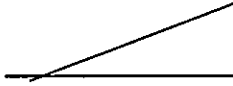
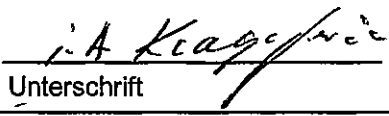


(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Formular		■ ■ ■ GETRAG	
Lieferanten Qualitätsnachweis vor PPAP - Freigabe		Formularnummer: GET_F23_0025_49 Datum Status Prozessverweis: GET_P23_0003_49	
Lieferschein Nr.: <u>2018005122</u>		Datum: <u>22.05.18</u>	
Lieferant GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch	GETRAG Teilbenennung	Status der Zeichnung (BS3/Serie) 	
	Schaltrad 1. Gang		
	GETRAG Teilenummer 251.1.1082.80		
Bei dieser Lieferung handelt es sich um: (Zutreffendes ist anzukreuzen) ☐ Musterfertigung ☐ Teilw. Serienwerkzeug ☒ Serienwerkzeug			
Zugrunde liegendes GETRAG Zeichnungsdatum:		<u>b / 21.02.2018</u>	
Die Qualität der gelieferten Teile wird auf Basis des zugrunde liegenden Zeichnungsstandes durch den Lieferanten selbst folgendermaßen bewertet: (Zutreffendes ist anzukreuzen)			
Maßprüfung	1 ☒	2 ☐	
Werkstoffprüfung	1 ☐	2 ☐	
ggf. Funktion	1 ☐	2 ☐	
Note 1: Keine Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen! (Siehe Anlage Meßbericht) Note 2: Teile mit Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen, die die Bearbeitung, den Einbau oder die Funktion nachteilig beeinflussen können. Abweichungserlaubnis wurde beim Kunden GETRAG beantragt. Die abweichenden Merkmale sind im Meßbericht unbedingt aufzuführen und diesem Formular beizulegen. (Siehe Anlage Meßbericht, genehmigte GETRAG-Abweichungserlaubnis)			
Die angegebene Bewertung basiert auf einer Losgrößenuntersuchung von Serie Stück.			
Lieferant	Hiermit wird bestätigt, daß alle auf der aktuellen Zeichnung aufgeführten Spezifikationen, Normen, aktuellen technischen Richtlinien ordnungsgemäß berücksichtigt wurden. Abweichungen und Ausnahmen sind nachfolgend aufgeführt!		
	Name: <u>Kragujevic, Dean</u> Telefon: <u>07332/9237-177</u> Fax: <u>07332/9237-26</u> Bemerkung: _____  Unterschrift		
GETRAG	Freigabe durch GETRAG Einkaufs-Qualität DEQ		
	Datum: _____ Name: _____ Administration DEQ/STA Field Engineer Unterschrift		